Zertified Management System
SQS
ISO 9001:2000
Reg.Nr. 12228

ChronoProof ®

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Documento núm. 31.22D35d

Rel. 1.0
junio de 2012

Witschi Electronic AG
Bahnhofstrasse 26
CH-3294 Büren a.A.

Tel. +41 (0)32 - 352 05 00
Fax +41 (0)32 - 351 32 92
www.witschi.com
welcome@witschi.com

witschi

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1 COSIGNAS DE SEGURIDAD 3

1.1 ELIMINACIÓN DEL APARATO 3

2 VOLUMEN DE SUMINISTRO 4

3 INSTALACIÓN 4

3.1 PANEL DE MANEJO Y DE SEÑALIZACIONES 5

3.2 CONECTAR / ABRIR 5

3.3 PREPARACIÓN PARA LA COMPROBACIÓN DE LA ESTANQUEIDAD 6

3.4 INICIAR LA COMPROBACIÓN DE LA ESTANQUEIDAD 7

3.5 RESULTADO DE COMPROBACIÓN 7

3.6 IMPRIMIR LOS RESULTADOS DE LA COMPROBACIÓN 8

4 MANTENIMIENTO 8

5 DATOS TÉCNICOS 8

6 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE 9

1 Cosignas de seguridad

Este aparato solo puede ser empleado para el uso al cual está destinado y conformemente a este modo de empleo.

La empresa Witschi Electronic SA, CH - 3294 Büren a. A., Suiza

DECLINA TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS MATERIALES O PERSONALES DEBIDOS A UNA MALA MANIPULACIÓN O UTILIZACIÓN DE ESTE APARATO!

1.1 Eliminación del aparato

Este aparato electrónico no debe ser eliminado como un residuo doméstico. Si no fuese aceptado como residuo por las empresas de reciclaje oficiales; devuélvalo a vuestro abastecedor. Este se encargará de su eliminación conformemente a las directivas legales. Dicho abastecedor en la comunidad europea recuperará gratuitamente todos los aparatos fabricados antes del 13.08.2005, incluso un aparato más anciano a condición de adquirir un aparato nuevo equivalente.

¡Le damos la enhorabuena!

Ha tomado Usted una buena decisión.

Con la compra de **ChronoProof** se ha decidido Usted por un aparato de comprobación de estanqueidad de fácil manejo.

El **ChronoProof** es un aparato de comprobación muy compacto que dispone de un compresor integrado que genera vacío y presión, así como de una impresora (opción). Este esbelto aparato encuentra su sitio en todas las mesas de trabajo.

Gracias al *software* adjunto, la impresión del justificante de comprobación puede dotarse de una cabecera o timbre propio (gráfico y/o texto).

2 Volumen de suministro

- Aparato de comprobación ChronoProof con cable USB.
- Adaptador de red universal: de 100 a 240V~, de 50 a 60Hz, 1.5A.
- Una base para el reloj.
- CD con *software* de ordenador para configurar el justificante de comprobación imprimible y ficheros en formato PDF de las instrucciones de servicio en alemán, francés, inglés, español e italiano.
- Instrucciones breves.

3 Instalación

1. Tome el ChronoProof, el CD y los documentos del paquete (por favor, guarde el paquete).
2. Conecte el adaptador de red en la cara trasera (12V ⎓) del ChronoProof y conecte a la red (100-240V~, 50-60Hz).
3. Configure la línea de cabecera de la impresora (en el caso de aparatos con impresora integrada).

   Para la instalación / desinstalación a su ordenador se requieren derechos de administrador. La instalación del software se describe en el manual "Configuration ChronoProof".

   Posibles sistemas operativos: Windows XP SP3 32 Bit, Windows Vista a partir de SP1 32 Bit o Windows 7 32 y 64 Bit.

3.1 Panel de manejo y de señalizaciones

"Tecla paper" avance de papel 20 mm por toque.

Sin papel. Poner rollo nuevo.

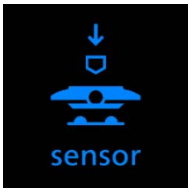
"Tecla print" impresión de resultado.

Prueba superada.

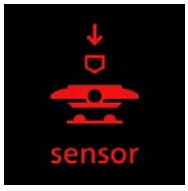
Prueba no superada.

Prueba interrumpida.

Aparato listo para la prueba.



El reloj puede ponerse en el sensor.



En caso que el sensor se apoye fuertemente; des-plazar el sensor hacia arriba y hacia debajo de manera a apoyarlo-lentamente encima del reloj.

"Tecla unlock" Interrumpe la medición y/o abre la cámara de comprobación.

Señalización del paso del lugar de comprobación.

Indicación: solamente a los símbolos con un círculo se les asigna una función de teclas

3.2 Conectar / abrir

Pulse la tecla ⏻ de la cara trasera hasta que la pantalla empiece a iluminarse. Al conectarse se abre la cámara de comprobación automáticamente en unos 90° aproximadamente.

Abra la cámara de comprobación a mano, hasta el tope.

En la base de colocación no se encuentra ningún reloj.
Aparato listo para la comprobación.

3.3 Preparación para la comprobación de la estanqueidad

❶

Indicación: retire todos los restos de adherente de protección del fondo del reloj y/o del cristal, pues pudieran falsear el resultado.

Eleve el sensor con cuidado hasta el tope.

❷

Sitúe el reloj sobre la base de tres puntos de la mesa de colocación.

Observe que el reloj se pose horizontalmente.
La correa del reloj ha de emplazarse de tal modo que el reloj se pose establemente sobre los tres puntos. En caso necesario deberá aplicar la base de reloj suministrada.

❸

Mueva lentamente el sensor hacia abajo, hasta que se pose sobre el reloj. Al soltar el botón se bloquea el sensor.

start se ilumina cuando el sensor haya descendido correctamente.

Puede iniciarse la medición.

3.4 Iniciar la comprobación de la estanqueidad

❶

Apriete la cámara de comprobación hacia abajo y espere a que se bloquee. La comprobación se iniciará después automáticamente.

❷

Durante la comprobación se superpone la señalización de progreso (**progress**) en la cual el segmento correspondiente se ilumina intermitentemente.

La estabilidad térmica del reloj se comprueba y se genera el vacío.

La medición del vacío se lleva a cabo.

Se genera la presión.

Se lleva a cabo la medición bajo presión.

La presión se afloja y seguidamente la cámara de comprobación se abre.

3.5 Resultado de comprobación

Termina la comprobación. La cámara de comprobación se abre unos 90° aproximadamente y el resultado se muestra.

❶

Comprobación superada

❷

Comprobación no superada

3.6 Imprimir los resultados de la comprobación

Caso que se disponga de impresora, puede imprimir los resultados de la comprobación incluida la línea de la cabecera.

Toque para ello **print** antes de retirar el reloj. Tras la impresión puede rasgar el comprobante a lo largo del borde de corte.

Tocar **paper** supone un avance del papel de unos 20 mm.

Para configurar una línea de cabecera individualmente en el CD-ROM adjunto se encuentra el *software* "ChronoProof Configurator" con instrucciones.

4 Mantenimiento

El ChronoProof no requiere ningún mantenimiento especial.

Limpie la junta de la cámara de comprobación y las superficies de obturación de vez en cuando con un paño suave y libre de polvo.

Limpie el aparato de suciedades exclusivamente con un paño suave. No emplee nunca agentes agresivos de limpieza ni disolventes.

Si necesita apoyo técnico, diríjase a nuestro servicio al cliente de la sede principal de nuestra empresa (+41 (0)32 352 05 80 o welcome@witschi.com) o bien a una de nuestras representaciones.

5 Datos técnicos

- Guía del usuario: por medio de panel táctil capacitivo
- Termoimpresora (opcional): integrada
- Compresor: integrado
- Vacío: -0.3 bar
- Presión: +2.0 bar
- Gama de medición de deformación: de -300 a 1000 µm
- Resolución del sensor: típico, 0.02 µm
- Diámetro máximo de correa: (por ejemplo correas no flexibles) horizontal 85 mm / vertical 65 mm
- Tamaño máximo del reloj: diámetro 70 mm / grosor 28 mm
- Interfaz: USB 2.0
- Conexión de red: adaptador de red universal 100 – 240 V~ , 50-60Hz, 1.5A
- Colores: aluminio, acero o rubí
- Dimensiones: 155 x 220 x 300 mm (A x P x A)
- Peso: 5.1 kg

6 Declaración de conformidad CE

EL aparato es conforme a las directivas CE siguientes:

2004/108/EG **CEM**

EN 61326-1: 2006

Emisión

EN 55022	**Conduction**
EN 55022	**Radiation**
EN 60555-2	**Harmonics**
EN 60555-3	**Flicker**

Inmunidad

IEC 1000-4-2	**ESD**
IEC 1000-4-3	**HF**
IEC 1000-4-4	**Burst**
IEC 1000-4-5	**Surge**
IEC 1000-4-6	**Cond. Immunity**
IEC 1000-4-8	**50Hz Magn. Puls**
IEC 1000-4-11	**Dips**

2006/42/EG **Máquina**